



Fish freezings and stocks

SEPTEMBER 1973

Congélations et stocks de poisson

SEPTEMBRE 1973

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Manufacturing and Primary Industries Division — Division des industries manufacturières et primaires

FISH FREEZINGS AND STOCKS

CONGÉLATIONS ET STOCKS DE POISSON

SEPTEMBER - 1973 - SEPTEMBRE

Published by Authority of

The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par

le ministre de l'Industrie et du Commerce

November - 1973 - Novembre
5-3305-701

Price - Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 56—No. 9

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Table	
1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada	6
2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products:	
Newfoundland	8
Maritime Provinces	11
Quebec	13
Ontario	15
Prairie Provinces and Northwest Territories	17
British Columbia	19

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Tableau	
1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada	6
2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche:	
Terre-Neuve	8
Maritimes	11
Québec	13
Ontario	15
Prairies et Territoires du Nord-Ouest	17
Colombie-Britannique	19

FOREWORD

The monthly survey of Frozen Fish is undertaken by Statistics Canada and is collected in co-operation with Environment Canada, Fisheries Services, and in the case of Quebec firms, the Quebec Bureau of Statistics. Both these agencies have access to the returns.

Every effort is made to include in this survey all firms producing frozen fish products. Also included are public and private cold storage plants, holding significant quantities of frozen fish, (i.e. 30,000 pounds or more at any period in the year).

A "must" list of respondents has been compiled based on those firms which have a substantial effect on statistics; either provincially, regionally or at a product level. Estimates are made for other firms if they fail to reply on time. The actual Freezings and Stocks are substituted for these estimates on receipt of the questionnaire and included in the revised data.

Chapter 21 of the Statutes of Canada 1968-69, covering the Freshwater Fish Marketing Act provides for the creation of a Freshwater Fish Marketing Corporation. This Corporation began operations in Manitoba, Saskatchewan, Alberta and Northwest Territories on May 1st 1969 and in Northwest Ontario on September 15th 1969. The Corporation now freezes and stores practically 100% of all Freshwater fish products in this area. It has therefore become necessary, in order to conform with the provisions of the Statistics Act, to suppress the data for Freshwater species.

AVANT-PROPOS

Statistique Canada fait une enquête mensuelle sur le poisson congelé en collaboration avec Environnement Canada, Services des pêches et, pour ce qui est des entreprises du Québec, avec le Bureau de la statistique du Québec. Ces deux organismes ont accès aux déclarations.

On fait l'impossible pour faire entrer dans le champ de l'enquête toutes les entreprises produisant du poisson congelé. Sont également pris en compte les entrepôts frigorifiques privés et publics, qui détiennent d'importantes quantités de poisson congelé (c.-à.-d. 30,000 livres ou plus à un moment quelconque de l'année).

On a établi une liste de répondants dont les déclarations sont indispensables, parce qu'elles ont un effet appréciable sur la statistique; cela a été fait par province, par région ou au niveau des produits. Des estimations remplacent les chiffres des autres entreprises qui ne répondent pas à temps. Les chiffres réels de la production et des stocks sont substitués à ces estimations sur réception du questionnaire et inclus avec les données rectifiées.

La loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce (chapitre 21 des Statuts du Canada, 1968-1969) crée un Office de commercialisation du poisson d'eau douce. Cet office est en activité au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest depuis le 1er mai 1969, et dans le nord-ouest de l'Ontario, depuis le 15 septembre 1969. L'Office congèle et entrepose maintenant presque la totalité des produits de poisson d'eau douce de cette région. Il a donc fallu supprimer les données sur les espèces d'eau douce pour en garantir le caractère confidentiel, conformément aux dispositions de la loi sur la statistique.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août
	1972 ^r	1973 ^p	1972 ^r	1973 ^p	1972	1973 ^p	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	272	211	285
Fillets — Filets	2,769	2,016	34,900	20,218	5,485	2,914	2,994
Blocks and slabs — Blocs et dalles	3,963	4,013	44,239	38,932	6,469	6,871	6,462
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	112	45	1,144	2,260	890	1,391	1,748
Fillets — Filets	88	119	1,412	1,515	468	404	474
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	164	(1)	1,559	512	(1)	519
Flounders and soles(2) — Fleta et soles(2):							
Dressed — Habillés	112	47	(1)	309	151	182	329
Fillets — Filets	5,831	4,993	36,348	36,722	3,399	4,336	4,190
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,561	1,707	9,403	10,123	1,157	1,224	1,181
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	(1)	2	(1)	44	118	(1)
Fillets — Filets	(1)	410	(1)	3,783	724	1,240	1,255
Blocks and slabs — Blocs et dalles	95	219	1,703	1,882	194	1,744	1,433
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	33	41	228	343	171	464	289
Fillets — Filets	4	7	45	(1)	409	281	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	1	(1)	(1)	6	5	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	1,142	206	11,015	7,426	7,729	7,448	7,680
Fitches (fillets) — Flèches (filets)	(1)	—	(1)	(1)	348	239	200
Steaks — Tranches	(1)	—	(1)	(1)	71	39	60
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	285
Other — Autres	148	5	1,657	799	470	268	28
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	236	182	1,417	1,135	232	219	185
Blocks and slabs — Blocs et dalles	147	56	370	329	143	85	105
Pollack — Gobége:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	26	(1)	47
Fillets — Filets	573	469	3,456	4,961	1,390	658	636
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	845	(1)	4,624	(1)	1,727	1,610
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	(1)	11	(1)	(1)	42	29	95
Fillets — Filets	8,819	8,738	36,696	53,755	4,049	8,388	7,252
Blocks and slabs — Blocs et dalles	303	1,044	1,938	5,337	179	750	1,104
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	(1)	—	(1)	(1)	25	11	(1)
Fillets — Filets	794	398	3,072	1,716	501	514	615
Blocks and slabs — Blocs et dalles	504	367	2,350	2,707	356	328	557
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillée	298	57	1,978	1,022	486	403	739
Fillets — Filets	762	121	6,160	1,202	487	116	385
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,053	676	7,469	2,233	2,339	1,201	481
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	309	458	503
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	598	(1)	4,699	261	581	661
Raw breaded — Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	242	93	88
Raw unbreaded — Crues, non panées	21	(1)	(1)	(1)	22	82	88
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	723	(1)	6,865	686	451	450
Raw breaded — Crues, panées	—	—	(1)	—	36	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	(1)	—	9	(1)	(1)
Other — Autres	1,820	1,070	16,303	11,664	366	571	516

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - suite

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	September - Septembre		Year to date - Total cumulatif		September 30 - 30 septembre		August 31 - 31 août
	1972 ^r	1973P	1972 ^r	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) -</u> <u>Concluded - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring, round (excluding bait) - Hareng entier (non compris boëtte)	738	1,051	15,532	22,003	2,162	1,942	1,857
Mackerel, round or dressed (excluding bait) - Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	601	842	3,199	2,763	1,756	1,416	1,158
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique: Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	303	577	787
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique: Chum - Kéta: Dressed - Habillé	4,557	6,750	10,208	13,397	8,340	9,643	6,674
Fillets - Filets	-	-	-	-	56	41	106
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	58	48
Coho: Dressed - Habillé	1,646	2,123	8,618	9,690	6,698	6,632	6,191
Steaks - Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	12	65	32
Pink - Rose: Dressed - Habillé	(1)	312	(1)	1,716	409	1,003	819
Sockeye - Rouge: Dressed - Habillé	(1)	69	(1)	2,677	132	581	737
Spring, pink - Quinnat rose: Dressed - Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, red - Quinnat rouge: Dressed - Habillé	326	731	6,254	6,272	4,275	3,716	3,829
Fillets - Filets	-	--	--	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, white - Quinnat blanc: Dressed - Habillé	(1)	300	(1)	1,175	(1)	981	778
Unclassified - Non classé: All forms - Toutes formes	697	235	3,619	2,037	1,788	606	792
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	7,226	10,520	28,699	36,964	21,710	23,326	20,006
<u>Smelts(3) - Éperlans(3):</u>							
Round or dressed - Entiers ou habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	384	1,685	1,484
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	(1)	(1)	(1)	7	(1)	33
<u>Swordfish - Espadon:</u>							
Dressed - Habillé	-	-	(1)	-	(1)	(1)	(1)
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	-	(1)	-	-
<u>Tuna - Thon:</u>							
Dressed - Habillé	(1)	421	3,897	(1)	3,951	4,768	(1)
Fillets (slabs) - Filets (dalles)	-	-	-	(1)	(1)	(1)	(1)
<u>Other pelagic and estuarial - Autres poissons</u> <u>pélagiques et d'estuaire:</u>							
Round or dressed - Entiers ou habillés	2,562	669	5,989	12,945	1,017	1,257	6,851
Fillets - Filets	1,147	939	6,366	6,336	1,427	1,466	698
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	43,462	43,790	286,987	309,131	73,872	82,481	78,403
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COUILLAGES CONGELÉS</u>							
Crabs - Crabes	520	515	2,889	2,428	487	730	807
Lobsters - Homards:							
Whole - Entiers	8	59	(1)	1,162	960	670	884
Meat - Chair	475	159	(1)	2,935	1,585	1,090	993
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	712	699	5,473	5,174	937	724	765
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	244	102	(1)	1,096	234	121	136
Shrimps - Crevettes	86	247	746	931	2,079	2,014	2,084
Other shellfish - Autres coquillages	29	100	6,543	408	241	370	494
Shellfish - Total - Coquillages	2,074	1,881	15,651	14,134	6,523	5,719	6,163

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, Canada - Continued

TABLEAU 1. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, Canada - fin

Species - Espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	September - Septembre		Year to date - Total cumulatif		September 30 - 30 septembre		August 31 - 31 août
	1972F	1973P	1972F	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
See paragraph 4, page 5							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSON D'EAU DOUCE, CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	314	382	461
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	9	16	(1)	(1)	28	40	103
Fillets - Filets	27	14	132	(1)	79	79	45
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	(1)	(1)	76	106	73
Fillets - Filets	-	-	-	-	2	5	5
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	(1)	36	(1)	(1)	98	74	117
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	89	94	609	786	338	358	513
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	181	64	2,320	2,506	239	195	207
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	306	224	3,061	3,292	1,174	1,239	1,524
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	314	382	461
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	9	16	(1)	(1)	28	40	103
Fillets - Filets	27	14	132	(1)	79	79	45
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	(1)	(1)	(1)	(1)	76	106	73
Fillets - Filets	-	-	-	-	2	5	5
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	(1)	36	(1)	(1)	98	74	117
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légèrement fumé)	89	94	609	786	338	358	513
Other frozen smoked - Autres poissons fumés et congelés	181	64	2,320	2,506	239	195	207
Frozen smoked - Total - Poissons fumés et congelés	306	224	3,061	3,292	1,174	1,239	1,524
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	634	1,004	8,756	19,993	3,299	3,048	2,709
Mackerel - Maquereau	1,651	1,499	5,509	8,104	3,259	5,072	4,461
Squid - Encornet	18	365	(1)	(1)	296	678	688
Capelin - Capelan	-	5	599	621	749	538	436
Other - Autres	50	38	1,742	2,817	687	197	208
Animal feed - Aliments pour animaux	5,117	5,190	46,052	42,361	6,329	4,563	4,839
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	7,470	8,101	62,658	73,896	14,619	14,096	13,341
All types - Total - Tous genres	53,312	53,996	368,357	400,453	96,188	103,535	99,431

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Provinces

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province

Areas and species - Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	September - Septembre		Year to date - Total cumulatif		September 30 - 30 septembre		August 31 - 31 août
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)</u>							
A. Groundfish - Poissons de fond							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Dressed - Habillée	(1)	-	(1)	(1)	(1)	-	(1)
Fillets - Filets	1,460	1,157	15,928	10,169	3,009	1,227	1,221
Blocks and slabs - Blocs et dalles	2,764	2,838	33,760	29,752	5,059	4,410	4,131

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus									
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août							
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973							
	thousands of pounds — milliers de livres													
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>														
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —</u> <u>Continued — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris</u> <u>les poissons fumés et congelés) — suite</u>														
<u>A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin</u>														
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):														
Dressed — Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	13							
Fillets — Filets	4,000	3,765	26,143	28,392	1,878	2,166	2,154							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	1,251	1,433	7,473	8,379	798	907	788							
Haddock — Églefin:														
Dressed — Habillé	—	—	2	—	—	—	—							
Fillets — Filets	(1)	1	(1)	(1)	4	4	(1)							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	5	9	214	157	(1)	27	10							
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:														
Dressed — Habillé	24	(1)	(1)	(1)	27	85	41							
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	2	2	2							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	1	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)							
Ocean catfish — Poisson-loup:														
Dressed — Habillé	—	—	—	(1)	—	--	(1)							
Fillets — Filets	180	103	696	(1)	138	109	89							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	140	67	90							
Pollock — Gobere:														
Dressed — Habillée	—	—	—	—	—	—	—							
Fillets — Filets	2	2	26	73	3	(1)	7							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	4	(1)	59	4	6	4							
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:														
Dressed — Habillée	—	—	--	—	—	—	—							
Fillets — Filets	1,989	2,316	9,972	19,272	338	3,171	2,598							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	78	382	575	2,470	85	321	(1)							
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):														
Dressed — Habillé	(1)	—	(1)	(1)	(1)	—	—							
Fillets — Filets	732	359	2,913	1,556	406	339	376							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	496	359	(1)	(1)	331	311	555							
Other groundfish — Autres poissons de mer:														
Dressed — Habillés	35	35	879	428	17	3	6							
Fillets — Filets	17	2	204	733	43	4	4							
Blocks and slabs — Blocs et dalles	204	108	2,989	3,588	106	102	341							
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>														
Fish and chips — Poisson-frites	—	—	—	—	—	—	—							
Portions:														
Cooked breaded — Cuites, panées	—	x	x	x	(1)	(1)	(1)							
Raw breaded — Crues, panées	—	—	x	—	—	—	—							
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—							
Sticks — Baguettes:														
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)							
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	—	—	—							
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—							
Other — Autres	x	—	x	x	127	29	51							

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Species — Espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus									
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août							
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973							
	thousands of pounds — milliers de livres													
<u>NEWFOUNDLAND — Continued — TERRE-NEUVE — suite</u>														
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) —</u>														
<u>Concluded — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin</u>														
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>														
Herring, round (excluding bait) — Hareng entier (non compris boëtte)	x	381	3,490	2,047	121	423	425							
Mackerel, round or dressed (excluding bait) —														
Maquereau entier ou habillé (non compris boëtte)	x	294	257	431	129	264	110							
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:														
Dressed — Habillé	—	—	x	x	140	213	382							
Smelts(3) — Éperlans(3):														
Round or dressed — Entiers ou habillés	(1)	—	(1)	—	(1)	—	—							
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ..	—	—	—	—	—	—	—							
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:														
Round or dressed — Entiers ou habillés	5	x	165	x	141	264	592							
Fillets — Filets	9	x	722	x	10	70	33							
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	13,543	13,708	107,673	112,804	13,056	14,524	14,124							
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGELÉS</u>														
Crabs — Crabes	(1)	154	x	389	38	182	101							
Lobsters — Homards:														
Whole — Entiers	—	—	x	(1)	—	—	—							
Meat — Chair	—	—	—	—	—	—	—							
Scallops — Péttoncles:														
Unbreaded — Non panés	50	56	x	(1)	69	60	81							
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ..	(1)	8	x	36	(1)	—	--							
Shrimps — Crevettes	(1)	28	x	(1)	(1)	35	(1)							
Other shellfish — Autres coquillages	63	77	—	589	10	103	96							
Shellfish — Total — Coquillages	113	323	x	1,014	117	380	278							
<u>3. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>														
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:														
Fillets — Filets	—	—	x	—	—	—	—							
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:														
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ..	—	—	x	(1)	—	—	—							
Other frozen smoked — Autres, fumés et congelés	—	x	--	13	—	—	—							
Frozen smoked fish — Total — Poissons fumés et congelés	—	x	x	13	—	--	—							

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août
	1972	1973 ^P	1972	1973 ^P	1972	1973 ^P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
NEWFOUNDLAND — Concluded — TERRE-NEUVE — fin							
4. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELÉS							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	483	(1)	(1)	(1)	1,443	1,294	1,187
Mackerel — Maquereau	628	195	842	784	x	696	1,025
Squid — Encornet	16	365	16	624	21	568	572
Capelin — Capelan	—	5	(1)	621	741	538	436
Other — Autres	—	118	3,250	3,475	—	—	—
Animal feed — Aliments pour animaux	3,069	x	x	21,717	x	822	1,467
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	4,196	x	x	27,221	4,853	3,918	4,687
All types — Total — Tous genres	17,852	17,437	137,295	141,052	18,028	18,822	19,089
MARITIMES							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
a. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	37
Fillets — Filets	1,063	586	14,757	8,929	1,548	641	688
Blocks and slabs — Blocs et dalles	628	548	7,271	6,346	965	1,460	1,371
Flounders and soles(2) — Plats et soles(2):							
Dressed — Habillés	—	(1)	(1)	(1)	—	(1)	(1)
Fillets — Filets	1,563	952	8,289	6,866	715	951	998
Blocks and slabs — Blocs et dalles	292	234	1,619	1,492	192	216	272
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	—	(1)	--	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	(1)	409	(1)	(1)	236	431	475
Blocks and slabs — Blocs et dalles	90	210	1,489	1,725	45	370	423
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	45
Fillets — Filets	(1)	(1)	(1)	(1)	1	4	4
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	--	—	—	—	--
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	29	15	13
Ocean catfish — Poisson-loup:							
Dressed — Habillé	—	—	(1)	—	—	—	—
Fillets — Filets	49	77	675	(1)	81	99	86
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	3	14	15
Pollock — Goberge:							
Dressed — Habillée	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	571	467	3,429	4,888	1,328	595	503
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	841	(1)	4,565	(1)	(1)	1,391
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	(1)	—	(1)	—	(1)	—	—
Fillets — Filets	4,690	4,309	17,577	24,356	1,925	3,038	3,052
Blocks and slabs — Blocs et dalles	173	295	849	1,991	63	238	280
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	(1)	7	31	35	17	19	16
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	3	2
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	248	68	821	820	424	87	43
Fillets — Filets	451	43	4,875	4,504	234	50	78
Blocks and slabs — Blocs et dalles	569	557	4,480	1,249	2,041	1,855	230

See footnote(s) at the end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species — Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus	
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre	August 31 — 31 août
	1972	1973 ^P	1972	1973 ^P	1972	1973 ^P
thousands of pounds — milliers de livres						
MARITIMES — Continued — suite						
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Concluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — fin						
B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.						
Fish and chips — Poisson-frites	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Portions:						
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	(1)	(1)	(1)	—	(1)
Sticks — Baguettes:						
Cooked breaded — Cuites, panées	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	(1)	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	(1)	—	—	—
Other — Autres	1,292	1,196	10,171	10,246	718	680
C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire						
Herring — Hareng:						
Round — Entier	574	638	(1)	(1)	1,059	1,165
Mackerel — Maquereau:						
Round or dressed — Entier ou habillé	463	541	(1)	2,264	1,599	916
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique:						
Dressed — Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	122	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:						
Chum — Kéta:						
Dressed — Habillé	—	—	—	—	20	19
Coho:						
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)
Unclassified — Non classé:						
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	7	13
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	27	32
Smelts (3) — Éperlans(3):						
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	(1)	(1)	(1)	212
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Swordfish — Espadon:						
Dressed — Habillé	—	—	(1)	—	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	—	—	—	—
Tuna — Thon:						
Dressed — Habillé	—	—	(1)	—	(1)	(1)
Fillets (slabs) — Filets (dalles)	—	—	—	(1)	—	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons pélagiques et d'estuaire:						
Round or dressed — Entiers ou habillés	20	20	8,615	4,932	1,361	4,461
Fillets — Filets	666	829	4,502	3,120	704	1,315
All sea fish — Total — Tous poissons de mer ..	13,402	12,827	89,450	88,328	15,437	18,867
2. FROZEN SHELLFISH — COQUILLAGES CONGÉLÉS						
Crabs — Crabes	431	222	2,463	1,721	279	292
Lobsters — Homards:						
Whole — Entiers	x	59	(1)	1,122	215	426
Meat — Chair	475	159	3,213	2,596	1,047	557
Scallops — Péttoncles:						
Unbreaded — Non panés	634	622	5,132	(1)	642	411
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits ...	232	(1)	(1)	(1)	207	71
Other shellfish — Autres coquillages	x	125	3,026	6,111	193	115
Shellfish — Total — Coquillages	x	1,187	13,834	11,550	2,583	1,872
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE, CONGÉLÉS						
See paragraph 4, page 5						
—						
Voir paragraphe 4 à la page 5						

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août
	1972 ^F	1973 ^P	1972 ^F	1973 ^P	1972	1973 ^P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
MARITIMES — Concluded — fin							
4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELES							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillet — Filets	x	(1)	(1)	(1)	123	119	168
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	x	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillet — Filets	-	-	-	-	-	-	-
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ...	x	(1)	587	723	131	182	268
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	81	149	1,741	1,428	213	122	137
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	x	149	2,328	2,151	487	423	573
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
Bait — Boëtte:							
Herring — Hareng	148	616	2,272	4,101	1,215	1,620	1,298
Mackerel — Maquereau	1,023	1,304	4,667	7,286	2,320	4,360	3,431
Other — Autres	30	x	608	x	123	86	110
Animal feed — Aliments pour animaux	1,388	x	16,496	x	4,015	3,223	2,641
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	2,589	3,642	24,043	27,954	7,673	9,289	7,480
All types — Total — Tous genres	18,007	17,805	129,655	129,983	26,180	30,451	28,195
QUÉBEC							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	--	--	(1)	27	185	154	223
Fillet — Filets	246	273	4,215	1,120	553	663	602
Blocks and slabs — Blocs et dalles	571	627	3,208	2,834	253	(1)	752
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):							
Dressed — Habillés	3	2	(1)	10	14	(1)	233
Fillet — Filets	79	142	700	593	336	591	510
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	(1)	(1)	(1)	151	(1)	(1)
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Fillet — Filets	-	-	2	--	409	677	644
Blocks and slabs — Blocs et dalles	-	-	--	-	41	(1)	(1)
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillé	2	--	35	9	84	307	153
Fillet — Filets	--	--	--	--	(1)	(1)	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles	-	-	-	-	-	-	-
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	-	-	-	-	88	40	72
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches	-	-	-	-	(1)	-	(1)
Blocks — Blocs	-	-	-	-	-	-	-
Other — Autres	-	-	-	-	106	39	11
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	-	11	-	(1)	-	(1)	(1)
Fillet — Filets	2,140	2,113	9,147	10,127	1,707	2,143	1,533
Blocks and slabs — Blocs et dalles	52	367	514	876	31	191	(1)
Turbot (Greenland halibut) — Turbot (Flétan du Groenland):							
Dressed — Habillé	-	-	1	1	(1)	9	(1)
Fillet — Filets	54	32	128	125	66	111	170
Blocks and slabs — Blocs et dalles	7	(1)	14	(1)	(1)	14	--
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	-	-	98	53	19	588	893
Fillet — Filets	7	3	59	25	281	209	211
Blocks and slabs — Blocs et dalles	15	38	294	248	15	2,324	1,818

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Provinces - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	September - Septembre		Year to date - Total cumulatif		September 30 - 30 septembre		August 31 - 31 août
	1972 ^r	1973 ^P	1972 ^r	1973 ^P	1972	1973 ^P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
<u>QUEBEC - Continued - suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
<u>B. Portions, sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips - Poisson-frites	-	x	x	x	46	76	52
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	x	x	x	(1)	140	141
Raw breaded - Crues, panées	-	-	x	-	75	27	23
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	x	x	x	(1)	36	19
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	32	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	x	x	x	52	184	158
<u>C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	x	32	x	(1)	139	94	159
Mackerel - Maquereau:							
Round or dressed - Entier ou habillé	x	7	x	68	(1)	(1)	56
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Dressed - Habillé	-	-	15	(1)	(1)	53	34
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	139	157	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	--	(1)
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	79	136	139
Steaks - Tranches	-	-	-	-	--	25	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	12	(1)
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	169	71	808
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	387	401	947
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	(1)	(1)	25	50	81
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	46	129	300	403	639
Fillets - Filets	472	40	1,142	227	683	71	81
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	x	x	x	6,278	9,595	10,225
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COQUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs - Crabes	35	x	121	x	18	98	109
Lobsters - Homards	(1)	-	x	x	1,107	431	585
Scallops - Pétioles:							
Unbreaded - Non panés	28	21	x	89	136	177	216
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	x	5	(1)	(1)	31
Shrimps - Crevettes	38	x	x	421	1,190	1,167	1,271
Other shellfish - Autres coquillages	4	-	-	2	9	132	265
Shellfish - Total - Coquillages	105	x	x	x	2,460	2,005	2,477
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELES</u>							

See paragraph 4, page 5

Voir paragraphe 4 à la page 5

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus	
	September — Septembre		Year to date Total cumulatif		September 30 — 30 septembre	August 31 — 31 août
	1972 ^r	1973 ^P	1972 ^r	1973 ^P	1972	1973 ^P
thousands of pounds — milliers de livres						
<u>QUÉBEC — Concluded — fin</u>						
<u>A. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS</u>						
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:						
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	135
Haddock — Églefin:						x
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	35	(1)
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:						
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé) ...	—	—	—	—	139	(1)
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	—	—	—	—	114	212
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	—	—	—	—	288	347
<u>B. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — BOËTTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>						
Bait — Boëtte:						
Herring — Hareng	3	—	636	x	60	19
Other — Autres	—	—	—	34	x	2
Animal feed — Aliments pour animaux	—	—	7	—	x	—
Frozen bait and animal feed — Total — Boëtte et aliments pour animaux, congelés	3	—	643	x	582	21
All types — Total — Tous genres	x	x	x	x	9,608	11,968
<u>ONTARIO</u>						
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)</u>						
<u>A. Groundfish — Poissons de fond</u>						
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:						
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	238	308
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	(1)	(1)
Flounders and soles(2) — Filets et soles(2):						
Dressed — Habillés	—	—	—	—	(1)	28
Fillets — Filets	—	—	—	—	240	324
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	(1)	—
Haddock — Églefin:						
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	66	76
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:						
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:						
Dressed — Habillé	—	—	—	—	388	(1)
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	(1)	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	3	(1)
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	86	403
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:						
Dressed — Habillée	—	—	—	—	—	—
Fillets — Filets	—	—	—	—	34	22
Other groundfish — Autres poissons de fond:						
Dressed — Habillés	—	—	—	—	160	81
Fillets — Filets	—	—	—	—	308	330
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	194	452

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — Septembre 30		August 31 — 31 aout
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>ONTARIO — Continued — suite</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Con-</u> <u>cluded — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les</u> <u>poissons fumés et congelés) — fin</u>							
<u>B. Portions, Sticks, etc. — Portions, baguettes,</u> <u>etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites	—	—	—	—	53	61	67
Portions :							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	—	—	11	24	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	(1)	3	9
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Sticks — Baguettes :							
Cooked breaded — Cuites, panées	—	—	—	—	48	40	15
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	1	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	(1)	--	--
Other — Autres	—	—	—	—	94	197	260
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et</u> <u>d'estuaire</u>							
Herring — Hareng :							
Round — Entier	—	—	—	—	49	(1)	(1)
Mackerel — Maquereau :							
Round — Entier	—	—	—	—	18	(1)	44
Salmon, Atlantic — Saumon de l'Atlantique :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique :							
Chum — Kéta :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	60	44	42
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Steaks — Tranches	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Coho :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	58	80
Steaks — Tranches	—	—	—	—	4	(1)	3
Pink — Rose :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Spring, pink — Quinnat rose :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	—	—
Spring, red — Quinnat rouge :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Spring, white — Quinnat blanc :							
Dressed — Habillé	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Unclassified — Non classé :							
All forms — Toutes formes	—	—	—	—	270	178	167
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	—	—	—	—	334	280	292
Smelts(3) — Éperlans(3) :							
Round or dressed — Entiers ou habillés	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	x	—	(1)	(1)	(1)
Other pelagic and estuarial — Autres poissons							
pélagiques et d'estuaire :							
Round or dressed — Entiers ou habillés	—	—	—	—	781	1,950	1,559
Fillets — Filets	—	—	—	—	30	—	39
All sea fish — Total — Tous poissons de mer	x	x	x	x	3,156	4,579	3,920
<u>2. FROZEN SHELLFISH — COUILLAGES CONGÉLÉS</u>							
Crabs — Crabes	—	—	—	—	130	(1)	(1)
Lobsters — Homards	—	—	—	—	131	(1)	292
Scallops — Pétoncles :							
Unbreaded — Non panés	—	—	—	—	69	34	4%
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	x	x	x	x	15	22	(1)
Shrimps — Crevettes	x	x	x	x	482	478	475
Other shellfish — Autres coquillages	—	—	—	—	14	435	179
Shellfish — Total — Coquillages	x	x	x	x	841	969	990

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date Total cumulatif		September 30 30 septembre		August 31 31 août
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>ONTARIO — Concluded — fin</u>							
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELÉS							
See paragraph 4, page 5							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
4. FROZEN SMOKED FISH — POISSONS FUMÉS ET CONGELÉS							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	2	74	68
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	19	25	x
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	—	—	—	—	32	66	51
Other frozen smoked — Autres poissons fumés et congelés	—	—	—	—	x	x	24
Frozen smoked — Total — Poissons fumés et congelés	—	—	—	—	x	x	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOËTTE ET ALIMENTIS POUR ANIMAUX, CONGELÉS	—	x	x	x	x	x	x
All types — Total — Tous genres	x	x	x	x	4,113	5,760	5,098
<u>PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES</u>							
<u>PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST</u>							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELÉS (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)	—
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	47	54
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):							
Dressed — Habillés	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	21	24	23
Haddock — Églefin:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	28
Halibut, Atlantic — Flétan de l'Atlantique:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)	—
Fillets — Filets	—	—	—	—	2	3	1
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	(1)	—	—
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	210	206
Flitches (fillets) — Flèches (filets)	—	—	—	—	1	—	1
Steaks — Tranches	—	—	—	—	3	8	8
Other — Autres	—	—	—	—	234	2	1
Redfish (Ocean perch) — Perche rose:							
Dressed — Habillée	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	—	—	—	—	15	14	23
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	—	—	—	—	186	155	162
Fillets — Filets	—	—	—	—	196	72	56
Blocks and slabs — Blocs et dalles	—	—	—	—	4	1	1

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	September Septembre		Year to date Total cumulatif		September 30 30 septembre	August 31 31 août	
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds - milliers de livres							
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES - Continued							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST - suite							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) - fin							
B. Portions, Sticks, etc. - Portions, baguettes, etc.							
Fish and chips - Poisson-frites	-	-	-	-	27	28	23
Portions:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	30	36	25
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	14	15	10
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Sticks - Baguettes:							
Cooked breaded - Cuites, panées	-	-	-	-	50	19	22
Raw breaded - Crues, panées	-	-	-	-	3	(1)	(1)
Raw unbreaded - Crues, non panées	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Other - Autres	-	-	-	-	10	11	11
C. Pelagic and estuarial - Poissons pélagiques et d'estuaire							
Herring - Hareng:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Mackerel - Maquereau:							
Round - Entier	-	-	-	-	(1)	(1)	(1)
Salmon, Atlantic - Saumon de l'Atlantique:							
Round or dressed - Entier ou habillé	-	-	-	-	--	-	-
Salmon, Pacific - Saumon du Pacifique:							
Chum - Kéta:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	31	131	112
Fillets - Filets	-	-	-	-	(1)	(1)	5
Steaks - Tranches	-	-	-	-	2	6	2
Coho:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	104	(1)	(1)
Steaks - Tranches	-	-	-	-	(1)	2	(1)
Pink - Rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	3	4
Spring, pink - Quinnat rose:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	(1)	(1)	3
Spring, red - Quinnat rouge:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	2	(1)	(1)
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	-	(1)
Spring, white - Quinnat blanc:							
Dressed - Habillé	-	-	-	-	-	-	-
Unclassified - Non classé:							
All forms - Toutes formes	-	-	-	-	8	63	58
Salmon Pacific - Total - Saumon du Pacifique	-	-	-	-	147	205	184
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	20	57	59
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	--	--	--
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	-	-	-	-	103	128	105
Fillets - Filets	-	-	-	-	-	3	-
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	-	-	-	-	1,076	1,038	1,003

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province — Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province — suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
	thousands of pounds — milliers de livres						
PRAIRIE PROVINCES AND NORTHWEST TERRITORIES — Concluded							
PRAIRIES ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST — fin							
2. FROZEN SHELLFISH — COUILLIAGES CONGELES							
Crabs — Crabes	—	—	—	—	13	(1)	(1)
Lobsters — Homards	—	—	—	—	26	(1)	31
Scallops — Péttoncles:							
Unbreaded — Non panés	—	—	—	—	(1)	13	(1)
Breaded, raw or cooked — Panés, crus ou cuits	—	—	—	—	7	(1)	(1)
Shrimps — Crevettes	—	—	—	—	235	218	189
Other shellfish — Autres coquillages	—	—	—	—	20	59	39
Shellfish — Total — Coquillages	—	—	—	—	301	290	259
See paragraph 4, page 5							
3. FROZEN FRESHWATER FISH — TOTAL — POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELES							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
4. FROZEN SEA FISH — POISSONS MERS ET CONGELES							
Cod, Atlantic — Morue de l'Atlantique:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	x	44	64
Haddock — Églefin:							
Dressed (finnan haddie) — Habillé (finnan haddie)	—	—	—	—	4	x	x
Sea herring — Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) — Habillé (légèrement fumé)	—	—	—	—	x	21	x
Other frozen smoked — Autres fumés et congelés	—	—	—	—	21	43	25
Frozen smoked — Total — Fumés et congelés	—	—	—	—	x	x	x
5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED — TOTAL — BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES							
All types — Total — Tous genres	—	—	x	—	x	x	x
BRITISH COLUMBIA — COLOMBIE-BRITANNIQUE							
1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés)							
A. Groundfish — Poissons de fond							
Cods, Pacific — Morues du Pacifique:							
Dressed — Habillées	112	45	1,144	2,260	742	1,256	1,540
Fillets — Filets	88	119	1,412	1,515	304	210	284
Blocks and slabs — Blocs et dalles	(1)	164	(1)	1,559	(1)	(1)	(1)

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Continued

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - suite

Areas and species Régions et espèces	Freezings — Congélations				Stocks held — Stocks détenus		
	September — Septembre		Year to date — Total cumulatif		September 30 — 30 septembre		August 31 — 31 août
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
thousands of pounds — milliers de livres							
<u>BRITISH COLUMBIA — Continued</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE — suite</u>							
<u>I. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) — Continued — POISSONS DE MER CONGÉLÉS (non compris les poissons fumés et congelés) — suite</u>							
<u>A. Groundfish — Concluded — Poissons de fond — fin</u>							
Flounders and soles(2) — Flets et soles(2):							
Dressed — Habillés	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Fillets — Filets	189	134	1,216	871	209	280	245
Haddock — Églefin:							
Fillets — Filets	—	—	—	—	(1)	(1)	(1)
Halibut, Pacific — Flétan du Pacifique:							
Dressed — Habillé	1,142	206	11,105	7,426	6,995	6,809	7,257
Fitches (fillets) — Flèches (filets)	(1)	—	(1)	(1)	190	187	(1)
Steaks — Tranches	(1)	—	(1)	(1)	(1)	25	(1)
Blocks — Blocs	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	249	285
Other — Autres	148	5	1,657	799	495	7	252
Other groundfish — Autres poissons de fond:							
Dressed — Habillés	131	40	372	326	149	56	60
Fillets — Filets	306	82	1,112	858	223	116	122
Blocks and slabs — Blocs et dalles	431	77	2,723	436	734	649	591
<u>B. Portions, sticks, etc. — Portions, baguettes, etc.</u>							
Fish and chips — Poisson-frites	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Portions:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw unbreaded — Crues, non panées	21	x	x	x	13	18	16
Sticks — Baguettes:							
Cooked breaded — Cuites, panées	x	x	x	x	(1)	(1)	(1)
Raw breaded — Crues, panées	—	—	—	—	—	—	—
Raw unbreaded — Crues, non panées	—	—	—	—	—	—	—
Other — Autres	—	—	—	—	527	612	744
<u>C. Pelagic and estuarial — Poissons pélagiques et d'estuaire</u>							
Herring — Hareng:							
Round — Entier	x	—	x	17,222	(1)	(1)	(1)
Salmon, Pacific — Saumon du Pacifique:							
Chum — Kéta:							
Dressed — Habillé	4,557	6,750	10,208	13,397	8,090	9,292	5,991
Fillets — Filets	—	—	—	—	—	(1)	--
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Coho:							
Dressed — Habillé	1,646	2,123	8,618	9,690	6,457	6,388	5,920
Steaks — Tranches	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Pink — Rose:							
Dressed — Habillé	(1)	312	(1)	1,716	387	972	802
Sockeye — Rouge:							
Dressed — Habillé	(1)	69	(1)	2,677	73	(1)	703
Spring, pink — Quinnat rose:							
Dressed — Habillé	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)
Spring, red — Quinnat rouge:							
Dressed — Habillé	326	731	6,254	6,272	4,128	3,658	3,767
Fillets — Filets	—	--	--	(1)	(1)	--	--
Spring, white — Quinnat blanc:							
Dressed — Habillé	(1)	300	(1)	1,175	(1)	923	(1)
Unclassified — Non classé:							
All forms — Toutes formes	697	235	3,619	2,037	1,680	1,175	1,371
Salmon Pacific — Total — Saumon du Pacifique	7,226	10,520	28,699	36,964	20,815	22,408	18,554

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Freezings and Stocks of Frozen Fishery Products, by Province - Concluded

TABLEAU 2. Congélations et stocks de produits congelés de la pêche, par province - fin

Areas and species Régions et espèces	Freezings - Congélations				Stocks held - Stocks détenus		
	September Septembre		Year to date Total cumulatif		September 30 30 septembre		August 31 31 août
	1972	1973P	1972	1973P	1972	1973P	1973
	thousands of pounds - milliers de livres						
<u>BRITISH COLUMBIA - Concluded</u>							
<u>COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin</u>							
<u>1. FROZEN SEA FISH (excluding frozen smoked) - Concluded - POISSONS DE MER CONGELES (non compris les poissons fumés et congelés) - fin</u>							
C. Pelagic and estuarial - Concluded - Poissons pélagiques et d'estuaire - fin							
Smelts(3) - Éperlans(3):							
Round or dressed - Entiers ou habillés	--	-	(1)	x	(1)	(1)	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	-	-	-
Other pelagic and estuarial - Autres poissons pélagiques et d'estuaire:							
Round or dressed - Entiers ou habillés	1,895	421	3,796	1,683	3,473	992	895
Fillets - Filets	-	-	-	91	-	7	87
All sea fish - Total - Tous poissons de mer	x	x	66,171	77,644	34,869	33,878	30,942
<u>2. FROZEN SHELLFISH - COUILLAGES CONGELES</u>							
Crabs - Crabes	x	x	x	(1)	9	31	33
Scallops - Péttoncles:							
Unbreaded - Non panés	-	-	-	-	(1)	29	(1)
Breaded, raw or cooked - Panés, crus ou cuits	-	-	-	-	1	-	-
Shrimps - Crevettes	x	x	x	(1)	(1)	58	(1)
Other shellfish - Autres coquillages	18	22	199	294	211	85	173
Shellfish - Total - Coquillages	x	x	x	294	221	203	206
See paragraph 4, page 5							
<u>3. FROZEN FRESHWATER FISH - TOTAL - POISSONS D'EAU DOUCE, CONGELES</u>							
Voir paragraphe 4 à la page 5							
<u>4. FROZEN SMOKED FISH - POISSONS FUMES ET CONGELES</u>							
Cod, Atlantic - Morue de l'Atlantique:							
Fillets - Filets	-	-	-	-	31	10	13
Cods, Pacific - Morues du Pacifique:							
Dressed - Habillées	x	16	x	(1)	26	33	46
Fillets - Filets	27	14	132	(1)	66	59	35
Haddock - Églefin:							
Dressed (finnan haddie) - Habillé (finnan haddie)	-	-	-	-	x	-	-
Salmon - Saumon:							
Fillets - Filets	x	36	x	(1)	62	50	33
Sea herring - Hareng de l'Atlantique:							
Dressed (kippers) - Habillé (légerement fumé) ...	x	x	x	(1)	x	(1)	6
Other frozen smoked - Autres fumés et congelés	6	6	99	1,128	34	29	x
Frozen smoked - Total - Fumés et congelés	x	x	x	1,128	x	181	x
<u>5. FROZEN BAIT AND ANIMAL FEED - BOETTE ET ALIMENTS POUR ANIMAUX, CONGELES</u>							
Bait - Boëtte:							
Herring - Hareng	--	x	(1)	11,327	(1)	115	(1)
Other - Autres	22	--	4,243	706	905	x	406
Animal feed - Aliments pour animaux	660	x	4,569	5,478	x	x	x
Frozen bait and animal feed - Total - Boëtte et aliments pour animaux, congelés	682	x	8,812	17,511	x	816	x
All types - Total - Tous genres	13,034	x	75,958	96,577	36,813	35,078	32,411

(1) Confidential, included with "Other". - Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Including all small flatfish. - Y compris tous petits poissons-plats.

(3) Including smelts caught in the inland waters. - Y compris les éperlans pris dans les eaux intérieures.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE DU CANADA



1010768941